

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1967 houdende benoeming van de leden van de Belgische afvaardiging bij de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer D. Massonet, ambtenaar van de tweede administratieve klasse van de buitenlandse dienst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Belgische afvaardiging bij de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, ter vervanging van de heer J. Daron, bestuursdirecteur bij hetzelfde departement, met andere taken belast.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1982.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

MINISTERIE VAN OPENBAAR AMBT,
MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 82 — 1458

Koninklijk besluit van 20 juli 1982 tot vaststelling van nadere regelen waaronder terugbetaling van de inhouding op de kinderbijslag kan worden verkregen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 160 van 20 augustus 1982, bladzijde 9436 :

In de Nederlandse tekst van de bijlage, onder het 5e lid, de tweede zin, lezen als volgt : « -vakantiegeld dat overeenstemt met het gewone loon dat bruto F bedraagt. ».

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 15 september 1982, dat uitwerking heeft met ingang van 31 augustus 1982, is de heer Jassogne, R., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op pensioen en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijke besluiten van 15 september 1982 :

— is de heer Lewis, A., advocaat, plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, benoemd tot rechter in de arbeidsrechtbank te Bergen;

— is Mevr. Mertens de Wilmars, C., echtgenote Nyssens, advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het vierde kanton Brussel, benoemd tot vrederechter van het kanton Sint-Joost-ten-Node;

— is de heer Maréchal, L., advocaat te Luik, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Fléron;

— is de heer Cornez, Ph., advocaat te Doornik, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het eerste kanton Doornik;

— is de heer Born, Th., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, aangewezen tot het ambt van beslagrechter in deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar met ingang van 1 oktober 1982.

Nu l'arrêté royal du 26 avril 1967 portant nomination des membres de la délégation belge auprès de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. M. D. Massonet, agent de la deuxième classe administrative du Service extérieur du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, est nommé membre suppléant de la délégation belge auprès de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, en remplacement de M. J. Daron, directeur d'administration au même département, appelé à d'autres fonctions.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE,
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 82 — 1458

Arrêté royal du 20 juillet 1982 fixant les modalités de demande de remboursement de la retenue effectuée sur les allocations familiales. — Erratum

Moniteur belge n° 160 du 20 août 1982, page 9436 :

Dans le texte néerlandais de l'annexe, sous la 5ème astérisque, lire la deuxième ligne comme suit : « -vakantiegeld dat overeenstemt met het gewone loon dat bruto F bedraagt. ».

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 15 septembre 1982, produisant ses effets le 31 août 1982, M. Jassogne, R., juge au tribunal de première instance de Charleroi, est admis à la retraite à sa demande.

Il a droit à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés royaux du 15 septembre 1982 :

— M. Lewis, A., avocat, juge suppléant au tribunal de première instance de Mons, est nommé juge au tribunal du travail de Mons;

— Mme Mertens de Wilmars, C., épouse Nyssens, avocat, juge suppléant à la justice de paix du quatrième canton de Bruxelles, est nommée juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode;

— M. Maréchal, L., avocat à Liège, est nommé juge suppléant à la justice de paix du canton de Fléron;

— M. Cornez, Ph., avocat à Tournai, est nommé juge suppléant à la justice de paix du premier canton de Tournai;

— M. Born, Th., juge au tribunal de première instance de Charleroi, est désigné aux fonctions de juge des saisies à ce tribunal, pour un terme de trois ans prenant cours le 1er octobre 1982;